



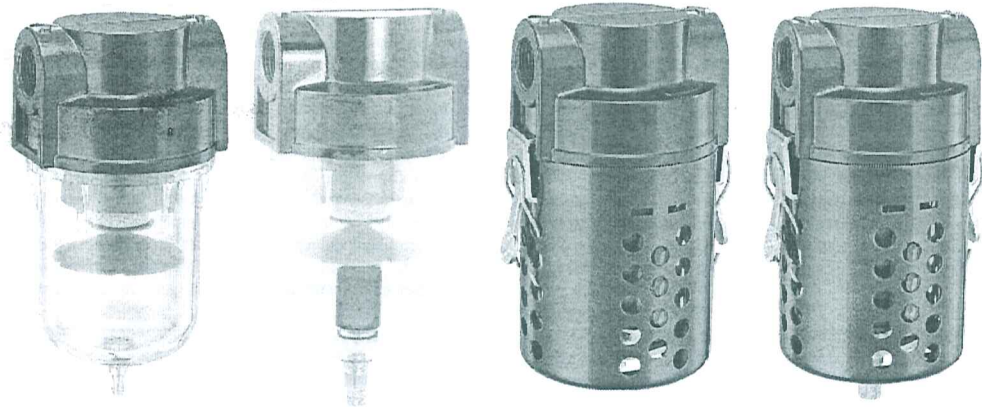
M/300

M/300

M/300/SC

M/300-P

M/300/SC-P

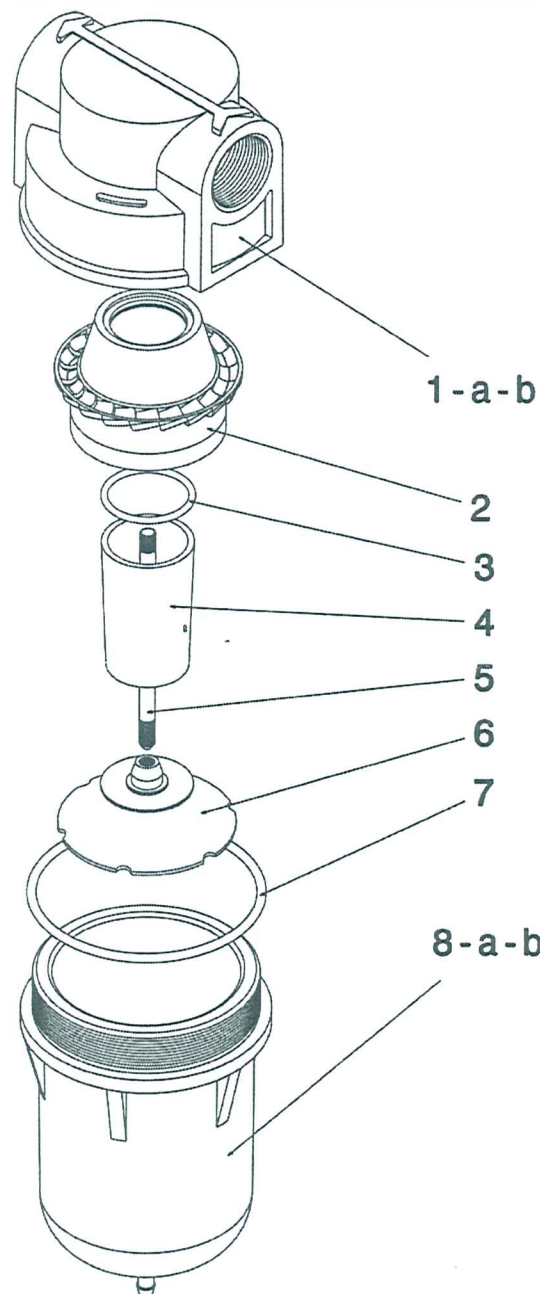


CODE BY1149022 ED. N°2 -16/01/2012

- (IT) **FILTRO DEPURATORE**
Manuale d'Istruzione d'Uso e Manutenzione
- (EN) **AIR PURIFYING FILTER**
Operation and Maintenance Manual
- (FR) **FILTRE DÉPURATEUR D'AIR**
Manuel d'utilisation et d'entretien

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

		M/300 - M/300-SC				M/300-P - M/300-P-SC			
Fluid - Fluid		Aria compressa - Compressed air - Air comprimé							
Pressione di lavoro Work pressure Pression de service	bar psi	da from	1,5 22	a to	10 145	da from	1,5 22	a to	12 174
Temperatura di esercizio Working temperature Température de service	°C °F	da from	-25°C -13°F	a to	+50°C 122°F	da from	-25°C -13°F	a to	+50°C 122°F
MASSIMA PRESSIONE D'ESERCIZIO MAXIMUM WORKING PRESSURE PRESSION DE SERVICE MAXIMALE		10 bar 140 psi				12 bar 170 psi			
Peso Netto - Net Weight - Poids net									
M/300/1	0,825 kg 1,819 lb	M/300/SC/1				0,834 kg 1,839 lb			
M/300/2	0,783 Kg 1,726 lb	M/300/SC/2				0,792 kg 1,746 lb			
M/300/1-P	1,173 kg 2,586 lb	M/300/SC/1-P				1,182 kg 2,606 lb			
M/300/2-P	1,131 kg 2,493 lb	M/300/SC/2-P				1,140 kg 2,513 lb			



M/300/1
M/300/2

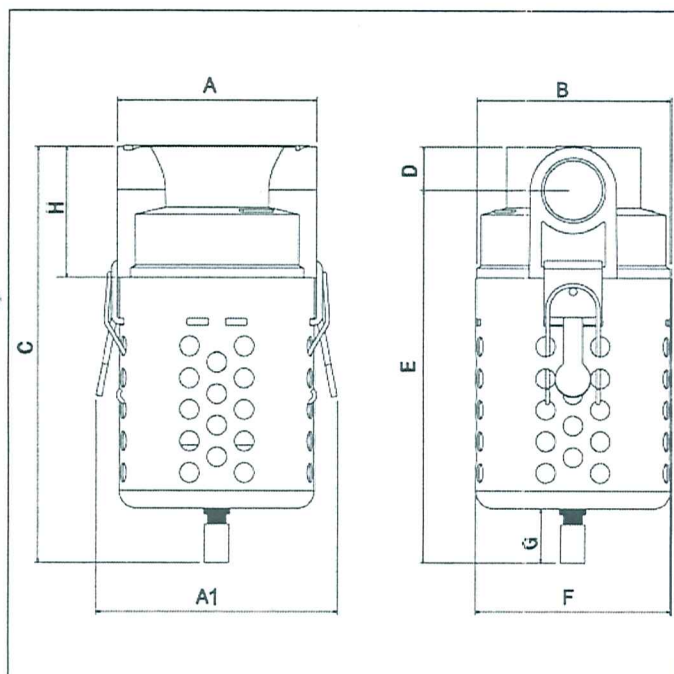
Pos.	Codice - Code
1a	BU118351
1b	BU118390
2	BH118361
3	BD118008
4	BG118355

M/300

M/300/SC

Pos.	Codice - Code
5	BS118352
6	BE118356
7	BD118359
8a	BH118358
8b	BH118532

Pos.	Materiali impiegati - Materials - Matériaux utilisés
1	Metallo - Metal - Métallique [Al Si 11 Cu 2 (Fe) (UNI EN 1706)]
2 - 6 - 8	Tecnopolimero - technopolymer - techno-polymère
4	Bronzo sinterizzato - sintered bronze -
5 - 8	Ottone - brass - Laiton [CuZn39Pb3 UNI EN 12164]
3 - 7 - 8	Gomma - Rubber - Caoutchouc (NBR)



DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' - DECLARATION OF CONFORMITY DECLARATION DE CONFORMITE

La sottoscritta società - The undersigned firm - La société soussignée:

Officine Meccaniche A.N.I. S.p.a.

Via Arzignano 190 - 36072 - Chiampe (VI) - ITALY

IT

DICHIARA SOTTO LA SUA ESCLUSIVA RESPONSABILITA' CHE IL PRODOTTO :
Filtro depuratore Mod. M/300

ai quali la presente dichiarazione si riferisce, sono stati realizzati presso la propria sede produttiva, il cui Sistema di Gestione per la Qualità è stato certificato secondo la norma **EN ISO 9001:2008**. Tale certificazione è stata rilasciata dall'Ente **Bureau Veritas Italia S.p.A.** con certificato N° **180384** ed ha validità fino al **12/10/2014**.

DICHIARA INOLTRE:

- che il prodotto non può essere messo in funzione come componente di una macchina, se non inserito in una stessa, rispondente ai requisiti essenziali della Direttiva **2006/42/CE**.

- è conforme alle disposizioni riportate nell'articolo **3.3** della Direttiva **PED (DIRETTIVA 97/23/CE)**

EN

HEREBY DECLARES, UNDER THEIR EXCLUSIVE RESPONSIBILITY, THAT THE PRODUCT
Air purifying filter, Model. M/300,

to which this declaration refers, have been produced in the company's manufacturing facility, whose Quality Management System has been **ISO 9001:2008** certified. This certification has been awarded by the **Bureau Veritas Italia S.p.A.** body with certificate N° **180384** and is valid until **12/10/2014**.

AND ALSO HEREBY DECLARES :

- that the product cannot be put into operation as part of a machine, unless it is inserted in a machine that itself meets the essential requirements of Directive **2006/42/EC**.

- is in conformity with the dispositions of Article 3.3 of the **PED Directive (DIRECTIVE 97/23/EC)**

FR

DECLARE SOUS SA RESPONSABILITE EXCLUSIVE QUE LE PRODUIT:
Filtre dépurateur d'air Mod. M/300

auquel la présente déclaration se réfère, a été réalisé dans sa propre usine, dont le système de Management de la Qualité a été certifié selon la norme **EN ISO 9001:2008**. Cette certification a été délivrée par l'organisme **Bureau Veritas Italia S.p.A.** avec certificat N° **180384** et est valable jusqu'au **12/10/2014**.

ELLE DÉCLARE EN OUTRE :

- que le produit ne peut être mis en service comme composant d'une machine, s'il n'est pas monté dans une machine, satisfaisant aux exigences essentielles de la Directive **2006/42/CE**.

- qu'il est conforme aux dispositions de l'article **3.3** de la Directive **PED (DIRECTIVE 97/23/CE)**

Il modello della presente dichiarazione è conforme a quanto previsto nella norma **EN 45014** - The format of this declaration conforms with regulation **EN 45014** - Le modèle de cette déclaration est conforme dans la mesure où il est prévu dans la Norme **EN 45014**

CHIAMPO (VI)

16 / 01 / 2012

Un Procuratore - Legal Representative - Un Fondé de pouvoir :

Funzionamento dello scaricatore - Condensate drain operation - Fonctionnement de la purge

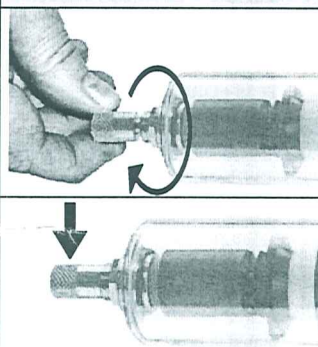


Fig.1

Fig.2

(IT) Per il funzionamento automatico, svitare completamente la vite (fig.1). Se si desidera scaricare manualmente la condensa, avvitare completamente la vite (fig.2)

(EN) For the automatic operation, unscrew completely the screw (picture 1). To release manually the condensate, screw completely the screw (picture 2).

(FR) Pour le fonctionnement automatique de la purge, dévisser complètement la vis (photo 1). Pour décharger manuellement le condensât, visser complètement la vis (photo 2).